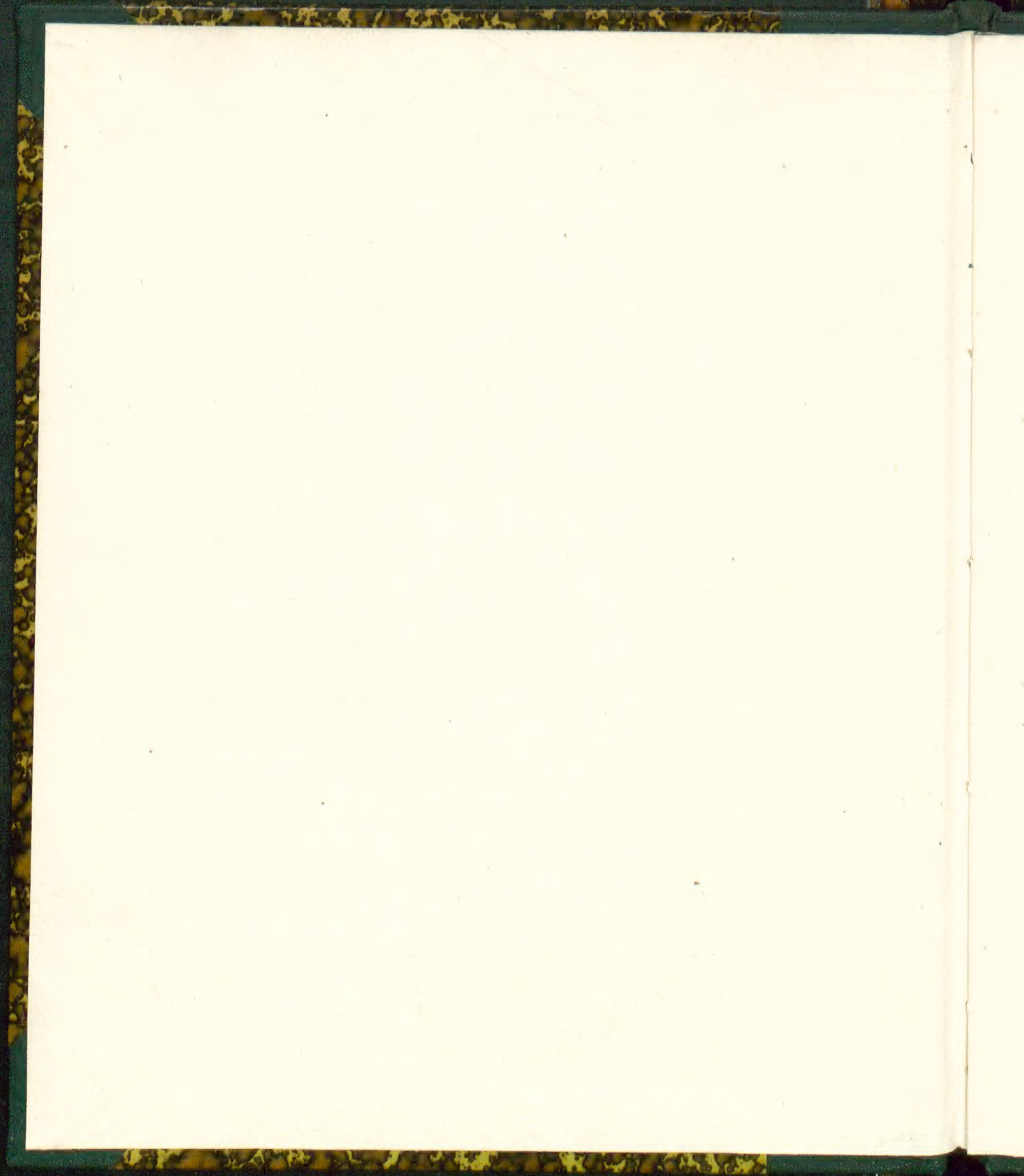
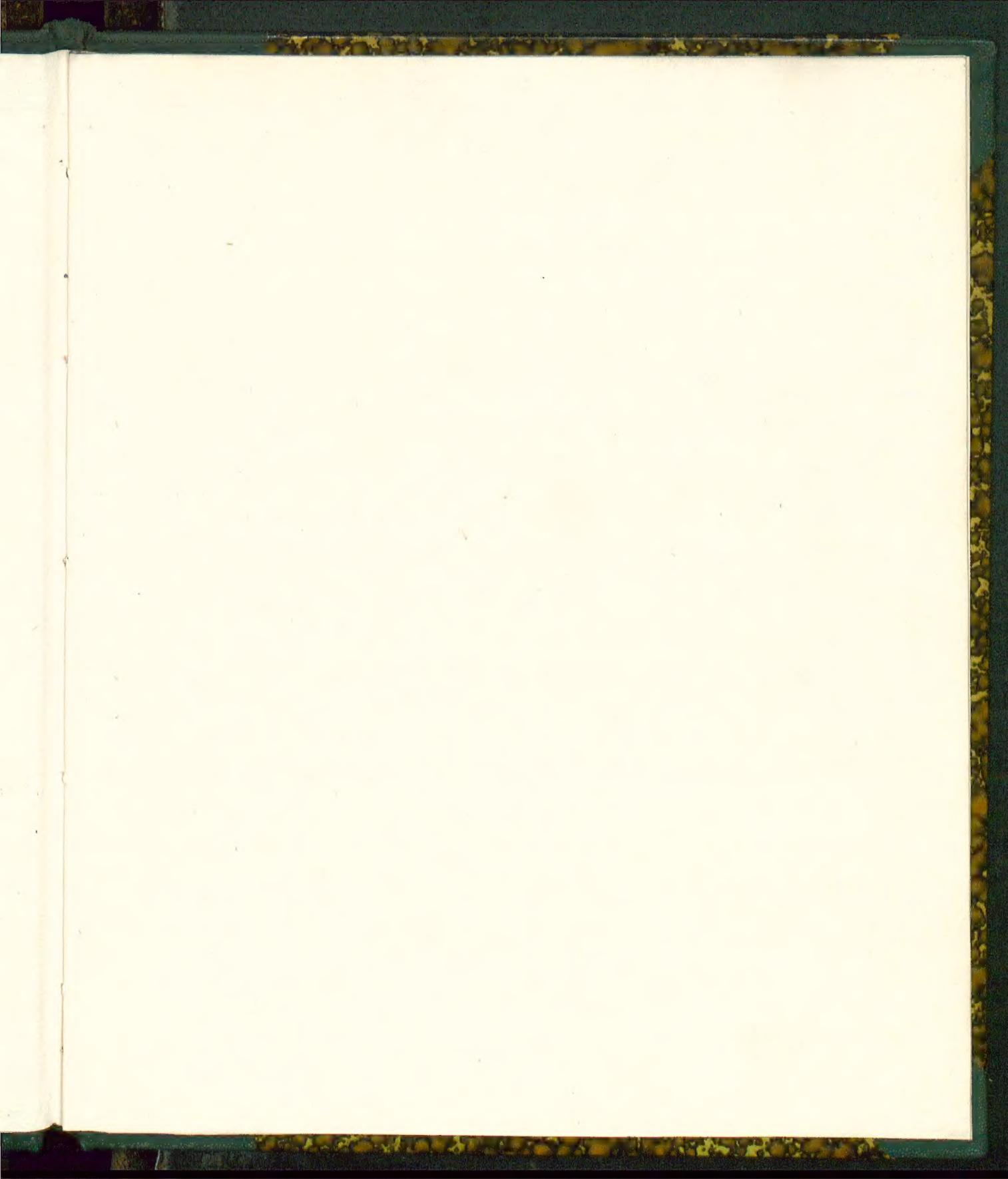
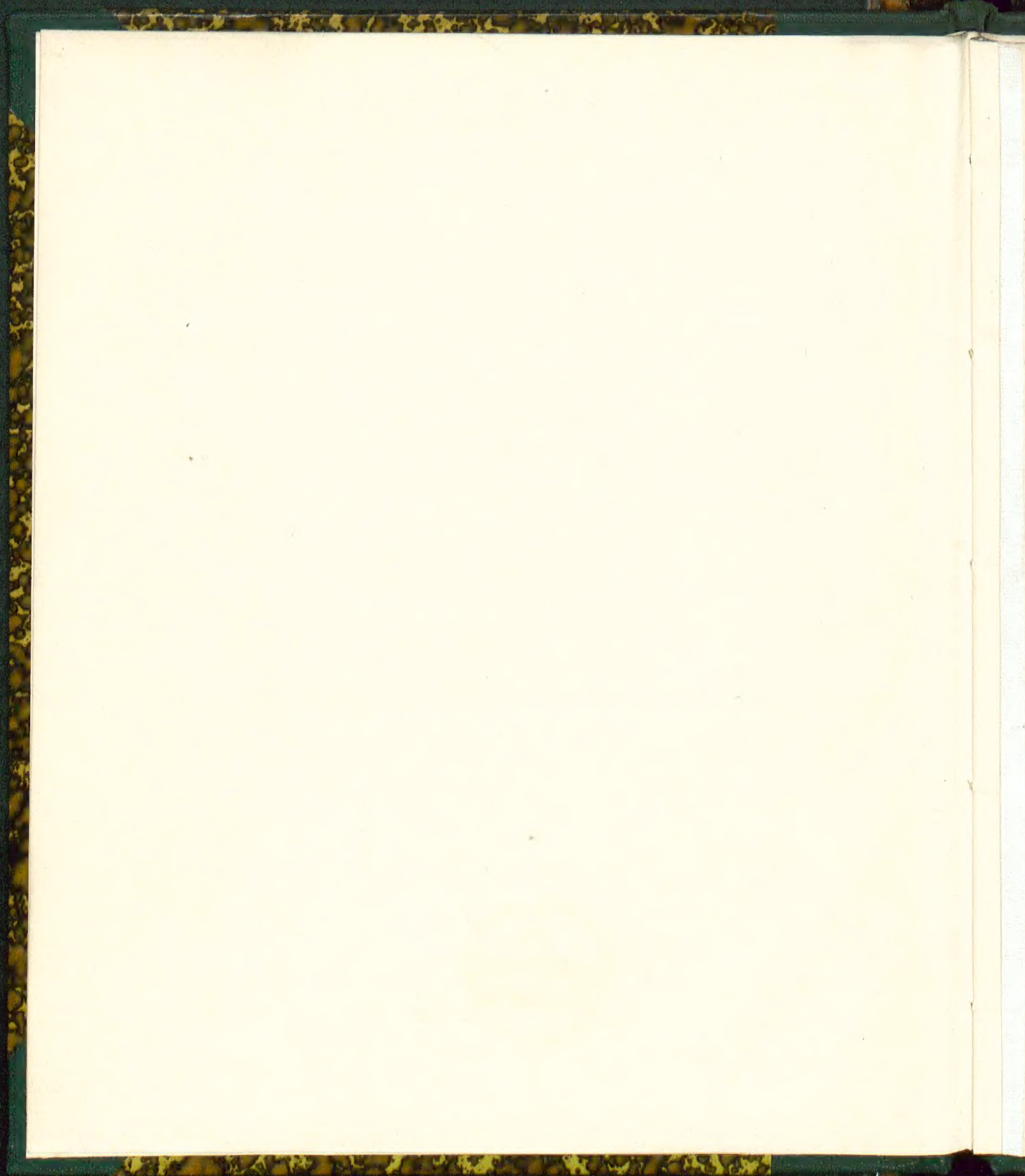


Ms. no. 7011.
Quart. 17









Radotisches Schützenlied vom J. 1848 /: von (Cyprion Pescozzà).

1.

Seu müttun, tollèss la taska, Auf (ihr) Burschen, nehmt euch die Tasche
Stopp e polvèr è 'na flasha Büchs' u. Pulver und eine Flasche
D'agàvita o d'buq vin, Von Schnaps oder guten Wein,
Marsh bel snell it' al confin! Marsch ganz schnell an die Grenze hinein!

2.

Lotri da Chiaduna ia (Die) Kerle um Cadore herum
E chi d'Agord ne dà tria Und die von Agordo geben keine Ruhe,
Chi de Selva e Pescù Die von Selva u. Pescol:
Gide a i dè 'n brao pè 'tl' cù - Gehet um ihnen einen wackern Fusttritt in de H.... zu geben.

3.

Chiara mo, cotagn che sèlla Schau einmal, wieviele daher tanzen,
Chin al mōler da Castalla, Selbst der Maler von Castalla,
Da Corvara infn Marò, Von Corvara bz. Marò (Enneberg)
Scizzri assà con so buq rō! Schützen genug mit ihrem wackern Harre!

4.

Sein, Lombardg, rendesse attira, Nun, ihr Wälschen, ergebt euch gleich,
Che se no, alzug la mira, Wenn nicht, zielen wir (erhoben wir das Abschen!),
Con nos stuz, o arfama! Mittels unserer Stutzen, ihr Hungerleider,
Colletess al fava! Werdet ihr Kopfüber purzeln!

5.

Nost, chiapell d'ella coccarda - Unser Hut mit der Kokarde
Ghela-fona e blanchia-vèrda Gelb-schwarz u. weissgrün

Alt' in aria e 'n cigun, Noch in do auf u. ein Juchzer (Jauchzer)
Un Lombart, che stlopetun. Ein Wälscher (ist), Den wir erschossen.

6.

Fora spò, müttun, la flasha, Heraus nur, Burschen, Die Flasche,
Fora d'osta bella tasha! Heraus eurer schönen Tasche!
Viva, viva Ferdinand, Es lebe, lebe F.
Viva nos' Tirolerland! Es lebe unser Tirolerland.

Fragment eines badiot. Briefes des Cypr. Picotta an Dr. M. Dixon.

*(Heub)

Èl è chi' stodiintz e i proi che cunta, ch' an mèt man sèin
fora de cà de stodié nos' lingaz ladin. Jeu stèinte propi a le
crèje quèta, prichi' àte che cojoné sura de nos pùri Ladins ne
n'ai pa mai aldi' jou. For' a Mùnich itl' Boarn èl è 'n Dottur *
che scrì propi libri plèins de paroles badiottes e fadommes, e èl dis,
che nos' ragione' s'i' pleu vèdl d'l Latin e d'l Talian. Jeu disè inson
jeu, che se nos' lingaz è valch extra, spò massa, chi este stè nos vèdl
da zaccan certa gènt nia, chi da baldi. Se dunca nos' lingaz vègne
stodié' fora in Boarn e Persenun . . . dessun pa nos estr i ùlmi
a nes fa' aldi'. Èl è propi ora de scomencé inche nos a fa' valch.



